Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I oto będziesz milczący i nie mogący powiedzieć aż do tego dnia stałoby się te za to nie uwierzyłeś słowom moim które to zostaną wypełnione w porze ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lecz oto będziesz niemy,* ** nie będziesz mógł mówić aż do dnia, w którym się to stanie, za to, że nie uwierzyłeś moim słowom, które zostaną wypełnione w swoim czasie.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I oto będziesz milczący i nie mogący powiedzieć aż do dnia, (gdy) stanie się to; za (to że) nie uwierzyłeś słowom mym, które to wypełnione zostaną w porze ich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I oto będziesz milczący i nie mogący powiedzieć aż do tego dnia stałoby się te za to nie uwierzyłeś słowom moim które to zostaną wypełnione w porze ich

[1)] Z <x>490 1:61-63</x> wynika, że stał się on niemy i głuchy.
[2)] <x>20 4:11</x>; <x>330 3:26</x>
[3)] <x>490 1:45</x>